Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 45 (2018)
Heft: 3

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Offres d'été du Service des jeunes de l'OSE

Cours de langues:
Cet été, nous t'offrons de nouveau la possibilité d'apprendre deux des quatre langues nationales grâce à nos cours pour débutants ou d'approfondir et d'élargir tes connaissances dans nos cours de perfectionnement.

En parallèle aux cours, tu pourras visiter des villes suisses et découvrir les paysages montagneux avec une superbe offre de loisirs. Tu apprendras à mieux connaître la culture suisse dans une famille d'accueil. N'attends pas et inscris-toi maintenant!

Les cours de langue suivants disposent encore de places libres:
Cours d'allemand à Zurich (9.7. – 20.7.2018)
Cours d'allemand à Bâle (23.7. – 3.8.2018)
Cours de français à Fribourg (9.7. – 20.7.2018)

Plus d'informations et inscription sur www.aso.ch et www.swisscommunity.org
Service des jeunes de l'Organisation des Suisses de l'étranger
youth@aso.ch
+41 31 356 61 00
www.facebook.com/ASOyouth

Offres intéressantes d'autres organisations de jeunes en Suisse:
Session fédérale des jeunes (8. – 11.11.2018): www.jugendsession.ch
La science appelle les jeunes (concours 2019): www.sjf.ch

Le vote électronique reste un sujet d'actualité

Séance du Conseil des Suisses de l'étranger – 10 mars 2018 à l'Hôtel de ville de Berne

Septante-quatre membres du Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) se sont réunis à Berne pour la séance de printemps. Deux thèmes ont été à nouveau abordés: le vote électronique et la position des banques suisses vis-à-vis de la diaspora.

Peu avant la séance du CSE, le conseiller national UDC (LU) et l'entrepreneur informatique Franz Grüter avaient lancé une initiative pour l'interdiction nationale du vote électronique. Depuis, celle-ci fait également beaucoup parler d'elle chez les Suisses de l'étranger. Tandis que de plus en plus de cantons tentent de créer les conditions pour que tous les citoyens, également à l'étranger, puissent voter par ordinateur, le comité d'initiative souhaite freiner cette évolution.

À Berne, Franz Grüter a débattu avec Claudia Pletscher de La Poste suisse qui encadre le système pour le vote électronique. «La question n'est pas «si» mais «quand» des hackers manipuleront le vote électronique», a affirmé Grüter. «Et je pense qu'il est important d'avoir confiance en ce qui concerne les résultats des votations.» De nombreux pays comme la France, la Norvège ou la Finlande ont supprimé le vote électronique. «Nous pensons également que la sécurité et la confiance sont primordiales. Par conséquent, La Poste travaille avec un système permettant d'identifier à coup sûr d'éventuelles manipulations», a expliqué Claudia Pletscher. «Nous pouvons vérifier où et combien de voix ont été manipulées.» Il n'existerait cependant pas de protection totalement sûre contre les manipulations. «Les comparaisons avec les autres pays sont inappropriées. Les systèmes qui ont été piratés aux États-Unis n'ont rien à voir avec le nôtre. Et en Finlande, le vote en ligne n'a pas été supprimé pour des raisons de sécurité.»

Après un long débat sur le vote électronique, le président de l'OSE Remo Gysin et le vice-président Filippo Lombardi ont abordé l'actualité quant aux banques suisses. «Nous discutons avec les banques cantonales publiques et d'importance systémique, et nous échangeons de manière approfondie», a expliqué Remo Gysin. «Et nous avons enregistré un premier succès: la Banque Cantonale de Genève s'est engagée à répondre aux souhaits des Suisses de l'étranger.» Le membre du Conseil des États Filippo Lombardi a évoqué les interventions politiques relatives à ce sujet et a appelé à la patience. Le membre du Conseil et conseiller national PS Tim Guldimann a également résumé la situation ainsi: «Petit à petit, l'oiseau fait son nid.»

MARKO LEHTINEN

Franz Grüter et Claudia Pletscher débattent des risques du vote électronique lors de la séance du CSE.
Photo CSE/Adrian Moser

IMPRESSUM:
La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 44e année en allemand, français, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 425 000 exemplaires, dont 218 287 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditrice.

DIRECTION ÉDITORIALE: Marko Lehtinen (LEH), rédacteur en chef; Stéphane Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Simone Flubacher (SF), responsable des «news.admin.ch», Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne, Suisse.
TRADUCTION: CLS Communication AG
DESIGN: Joseph Haas, Zurich
IMPRESSION: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.

ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, tél. +41313566110, fax +41313566101, PC 30-6768-9.
E-mail: revue@aso.ch

CLÔTURE DE RÉDACTION DE CETTE ÉDITION: 23.03.2018

Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.–/étranger, CHF 50.–). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne. www.revue.ch

CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.

RECYCLÉ
Papier fait à partir de matériaux recyclés
FSC® C012018